

Das äußere der aufführung.

Ein attisches drama ist für eine bestimmte gelegenheit gedichtet, das Dionysosfest. an einem bestimmten orte, auf heiligem boden, angesichts eines bestimmten publicums, des souveränen volkes und seiner gäste, in einer bestimmten herkömmlichen weise wird es aufgeführt werden. das weiß der dichter voraus und damit rechnet er. dem modernen leser liegt es also ob, sich mit der phantasie an den ort, in die zeit und in die empfindung zu versetzen, mit der der Athener am festtag in den heiligen bezirk des gottes gieng; losmachen muß er sich von allem modernen und dafür die voraussetzungen, die für den alten dichter und zuschauer gleichermaßen bestanden, ohne arg und ohne zwang mitmachen.

Am schwersten ist das mit der stimmung zu leisten, und die mahnung des erklärers kann am wenigsten dazu tun, sie im leser zu erzeugen: er selbst wird sie haben, wenn er zu seinem geschäfte beruf hat. es ist religiöse stimmung. "das liebliche fest ist gekommen, es grünen und blühen feld und wald; auf hügel und höhn, in büschen und hecken üben ein fröhliches lied die neuermunterten vögel. jede wiese sproßt von blumen in duftenden gründen, festlich heiter erglänzt der himmel und farbig die erde." der gott ist wieder da, der jedes hochgefühl des lebens weckt, der die menschenseelen befreit und entzückt und beseligt. er ist auch ein strenger, furchtbarer gott; er weiß auch des menschen bestes teil, das grauen und den schauder, auf die seele zu senken; auch die nacht und den tod durchdringt sein hauch: aber heute waltet die lichtseite vor. das fest ist minder heilig und frommer schauer voll als das blumenfest, das einen monat früher begangen ist. es wendet sich minder an das einzelne herz, gar nicht an die familie, wie jenes auferstehungsfest des frühlings und der lieben, die man hinabsenkte zum winterschlaf im kalten grabe: es wendet sich dafür an die große gemeinschaft des volkes. eine stiftung des Peisistratos ist dieses Dionysosfest, noch höher gehoben durch das freie Athen. und neben, auch wol vor der rein religiösen stimmung hebt ein in wahrheit auch religiös empfindener patriotismus die Herzen.

Cambridge University Press

978-1-108-01304-8 - Euripides: Herakles, Volume 2

Edited by Ulrich von Wilamowitz-Moellendorff

Excerpt

[More information](#)

Ist doch der hauptact des festes, der feierliche zug, der das bild des Dionysos von Eleutherai aus der nordwestlichen vorstadt in den heiligen bezirk südlich der burg trägt, zugleich eine schaustellung der macht des attischen Reiches. da schreiten von allen attischen colonien die festgaben und festgesandten einher, sowol von den wirklichen tochterstädten in Thrakien und auf den Inseln, wie von den großen und kleinen Reichsstädten, die so weit sie ionisch sind, durch geschichtliche fiction für colonien gelten, so weit sie andern stammes sind, als colonien behandelt werden. da werden die überschüsse des Reichsschatzes aus dem letzten jahre, werden vermutlich auch die von den festdeputationen mitgebrachten jährlichen tribute einhergetragen: die macht des Reiches stellt sich ohne scheu in dem dar was sie bedingt, den *νεῦρα τῶν πραγμάτων*. und wenn sich in dem heiligen bezirke die gäste und die würdenträger des staates auf die bänke niedergelassen haben, das volk sitzt oder steht, wie es gerade kommt, so ist die gemeinde versammelt. das gilt rechtlich; denn der herold ist da, und wenn er eine verordnung ausruft, eine belohnung, die einem einzelnen geworden, verkündet, so hat das abschließende gültigkeit. auch der einzelne bürger kann verkünden oder verkünden lassen, daß er einen sclaven frei läßt: die gemeinde ist zeuge und der mann ist frei. aber auch tatsächlich ist das volk zur stelle: da sitzt der rat, die eigentlich regierende körperschaft; die leute haben als abzeichen nur den myrtenkranz im har, und mancher trägt selbst am festtag den einzigen schätzbigen rock, den er besitzt: aber er hat das stolze bewußtsein, herr zu sein. und daneben sitzen die officiere in ihren roten mänteln, und die priester, und die 9 beamten, an ihrer spitze heute nicht der könig, sondern der jahrbeamte, der das spiel ausgerichtet hat, mit der vom rate und volke gesetzten festcommission. da werden auch die preisrichter sitzen — wir wissen nicht genau, wie sie bestellt wurden, noch worauf man bei ihrer bestellung sah, nur daß das los sie aus einer durch praesentation, vermutlich der phylen, festgestellten liste nahm (*κλήροῦν ἐκ προκρίτων*) läßt sich sagen, und daß bei ihrer praesentation sehr viel andere motive als das aesthetische sachverständnis leitend waren. sie vertreten das volk wie jede commission und das volk traut sich wie über alles auch über die dramatische poesie ein infallibles urteil zu¹⁾. den

1) Aristoteles Pol. II 1339^b sagt, daß die Lakedaemonier trotz ihrer geringen musischen bildung ganz besonderes musikalisches urteil beanspruchten. die Athener haben es ohne zweifel besessen. gerade wenn Aristophanes sich über schlechte behandlung beklagt, haben sie immer recht. die pietät mit der sie dem Sophokles immer wieder den preis zusprachen und den Euripides zurücksetzten, gereicht ihnen

Cambridge University Press

978-1-108-01304-8 - Euripides: Herakles, Volume 2

Edited by Ulrich von Wilamowitz-Moellendorff

Excerpt

[More information](#)

ehrenplatz aber hat der priester des gottes, bei dem das volk zu gaste ist: und das volk liest die freundschaft seines gottes in dem purpurnen gesichte¹⁾. die zeit ist nun freilich vorbei, wo der gott oder der staat die pflichten des gastgebers auf sich nahm, und knaben mit körben voll backwerk und wein durch die reihen der zuschauer giengen²⁾. dazu ist jetzt die vieltausendköpfige versammlung zu groß. gleichzeitig sind die spiele immer mehr ausgedehnt worden. man kann nicht wol wie ehemals gefrühstückt erst zu dem gotte gehn, so wenig wie in die volksversammlung; einen leib brotes, ein par zwiebeln, knoblauchknollen oder sonst einen imbifs nimmt man mit; sonst heißt es lange stunden hungrig musik hören. und so geht es mehrere tage vom frühesten morgen an. denn das leben hat einen andern zuschnitt als in unserer zeit, wo gas und glühlicht die natur verkehrt: wie zu jeder volksversammlung ruft auch zu dieser, ins theater, Eos, wenn sie aufsteigt, nicht wenn sie sinkt.

Das theater aber, was ist es? das dach ist das himmelszelt, die erleuchtung besorgt die gottessonne, und wer nicht auf einer der holzbänke einen platz findet, sei es als ehrengast, sei es für geld, der sitze auf dem fels Athenas. der abhang ist geräumig, und zu sehen und zu hören vermag der Athener: augen und ohren sind wacker. drunten aber ist ein kreisrunder gepflasterter platz, da werden sie tanzen; und dahinter ist ein gerüste, ob von holz oder stein, das wissen wir für diese zeit nicht genau³⁾. es stellt diesmal die façade eines schlosses vor, und auf dem tanzplatze ist ein großer altar aufgebaut. so hat sich die bühne schon oft den harrenden zuschauern dargestellt. wo sie das haus zu denken haben, in Theben oder Troia oder im Hades, wissen sie noch nicht, aber sie denken wie Hamlet, schauspieler können nichts geheim halten, warten wir bis sie's ausplaudern; auch wem der altar gehört, werden wir dann erfahren. theaterzettel fehlen, aber das weiß man, daß Euripides heute den Herakles auf die bühne bringt, daß der reiche so und so aus dem demos N. N. die choregie besorgt: der wird's nicht an sich fehlen lassen. und auch die schauspieler, wenigstens den protagonisten, kennt man:

nur zur ehre. das was staat und kirche (was dasselbe war) von dem festspiele fordern mußte, leistete jener ohne frage besser. das volk hat sich als preisrichter ganz entschieden sehr konservativ gezeigt.

1) Schol. Arist. Frö. 308. Hesych *ἰερέως Διονύσου*.

2) Philochoros bei Athen. XI 464. in der komödie kam verteilung von naschwerk auch später vor, wie noch Aristophanes Wesp. 58 bezeugt.

3) Bestimmte indizien liegen vor, die wahrscheinlich machen, daß ein steinernes bühnengebäude in den zwanziger jahren des fünften jahrhunderts errichtet worden ist.

Cambridge University Press

978-1-108-01304-8 - Euripides: Herakles, Volume 2

Edited by Ulrich von Wilamowitz-Moellendorff

Excerpt

[More information](#)

auch der kämpft um einen preis wie der dichter und chorege. auch den chor hat man schon gesehen; beim proagon, ein par tage vorher, im odeion hat er sich vorgestellt; auferdem sind's ja bürgerleute selbst, und ihre vettern gevattern und nachbarn sind mit unter den zuschauern, sitzen neben denen der concurrirenden chöre: es haben viele ihr persönliches kleines interesse an dem wettkampfe, das freilich kein poetisches ist, aber das spiel erst recht zum volksspiel macht. und dann geht auch der streit um die poesie durch das publicum. da sind die jungen, die Thrasymachos und Prodikos gehört haben und auf Euripides schwören, aber sie sind die minorität; die älteren und gar die greise, die ihrem jugendgenossen Euripides nie verziehen haben, dafs er mit ihnen nicht schritt halten wollte, schauen unwillig darein. nun gar heute, wo ein Herakles aufgeführt werden soll. das ist unerhört: soll der dorische fresser gar ernsthaft genommen werden: wir sind doch keine Herakliden wie unsere feinde. oder gibt es wieder ein skandalon, wie mit Aiolos und Bellerophontes?

Doch die phantasie versagt: ihr spiel müfste leer und trüglich werden. wer sich nicht selbst täuscht, sei es mit den seifenblasen freier fiction, sei es mit den dunstigen bildern, die die modernen aus 1000 citaten, die nichts beweisen, mühsam zusammengequalmt haben, der mufs gestehen, dafs er eigentlich nicht weifs, wie eine tragoedie gespielt ward.

Gleich den anfang weifs er nicht: wie kamen die personen an ihren platz, den sie beim beginn des dramas einnehmen? doch wol vor den augen der zuschauer? wann hatte also die illusion des publicums nicht mehr schauspieler und tanzplatz, sondern Amphitryon und Theben zu erblicken? und so läfst sich denn auch über die ausstattung wenig mehr als allgemeinheiten sagen. denn das mufs streng festgehalten werden: grammatikerzeugnisse schauspielerstatuen reliefs mosaiken u. s. w. gehen die zeit der grofsen dichter nichts an. das bezieht sich alles auf eine praxis, die sich zwar auf grund der altattischen entwickelt hat, aber mit dieser nun und nimmer identificirt werden darf. wenn wir ein tragisches vasenbild finden wie die Neapler satyrvasen, dann mag man sehen, was von jenen späteren darstellungen, bildlichen und schriftlichen, verwendbar ist: zunächst ist nichtwissen besser.

Eins aber haben die entdeckungen antiker bühnen in den letzten jahren sicher gelernt, die anlage des schauplatzes, und es sollte jeder mann, wenn er ein altes drama liest, es sich auf dem theater von Epidauros gespielt vorstellen. chor und schauspieler bewegen sich wesentlich auf dem grofsen kreisrunden tanzplatze, auf dem also am anfang

Cambridge University Press

978-1-108-01304-8 - Euripides: Herakles, Volume 2

Edited by Ulrich von Wilamowitz-Moellendorff

Excerpt

[More information](#)

des Herakles die malerische gruppe sitzt. zugänge führen von beiden seiten auf den tanzplatz, deren anlage von den dichtern oft mit geschick ausgenutzt wird (vgl. zu v. 138 u. ö.). genau in derselben höhe mit der orchestra liegt 'die bude', *σκηνή*, hinten, deren front eine tangente des kreises ist. auf dieser linie steht eine reihe von säulen aus stein oder holz, wenig über mannshoch, die ein flaches dach tragen, auf dem hier die göttinnen auftreten. zwischen den säulen ist in der mitte eine tür, sonst sind die zwischenräume durch holzgetäfel (*πλινθες*) ausgefüllt, die hier nur die wände des schlosses bedeuten. das gebäude, das so für jedes stück nach bedarf decorirt wird, ist nicht tief und wird hinten durch eine sehr hohe wand, die den schall in den zuschauerraum wirft, abgeschlossen: es ist die 'vorbude' *προσκήνιον*; die *σκηνή* dahinter interessirt uns nicht. es ist ganz bewunderungswürdig, wie die dichter mit dieser einfachen, aber überaus praktischen anlage zu wirtschaften verstanden haben¹).

Die schauspieler und tänzer trugen masken und erstere wenigstens waren durch kleidung, frisur und beschuhung möglichst in das übermenschliche gesteigert. auch ihr costüm entsprach nicht dem leben, wie es war, sondern wie es zwei menschenalter früher gewesen war. wie in der tracht der musiker, hatte sich auch hier die archaische, prächtige, uns zuerst so unhellenisch anmutende tracht gehalten. wie die frauenbilder, die aus dem schutte des alten Poliasheiligtums emporgestiegen sind, nicht wie die korbträgerinnen des neuen tempels haben wir uns Antigone zu denken. Amphitryon, Megara, Lykos hat der dichter nicht charakterisirt, weil sie die typen von greis, frau, könig tragen. wir können nur die kleinigkeit sicher sagen, daß der könig einen grünen mantel trug²). Iris ist ein geflügeltes junges weib in langem gewande; als götterbotin kennzeichnet sie der heroldstab³). Lyssa ist vom dichter beschrieben.

1) Die litteratur der 'scenischen altertümer' ist immer antiquirt gewesen, denn das war immer stubendramaturgie; jetzt ist sie durch die funde beseitigt, und man kann es den toten überlassen, ihre toten zu begraben. aber der entdeckter der architektonischen wahrheiten, W. Dörpfeld, hat noch nicht gesprochen. für den philologen, so weit er den dichter erklären will, reicht in der tat schon das eine theater von Epidauros hin, so er augen zu sehen hat. nur wird der philologe gut tun, die exe-gese der texte auch vor dem hereintragen neuer moderner hypothesen zu schützen: die texte haben den vorrang, denn sie allein stammen aus dem athenischen theater.

2) Arist. Ritt. 1406 mit schol.

3) Wie man sie sich dachte, lehrt die schale des Brygos (Mon. d. Inst. IX 46), welche einen stoff darstellt, den nachmals Achaios in einem satyrspiel behandelt hat; wir kennen ihn nicht. sie hält hier keinen stab, was in der geschichte begründet gewesen sein wird. auf der Françoisvase hat sie ihn.

Cambridge University Press

978-1-108-01304-8 - Euripides: Herakles, Volume 2

Edited by Ulrich von Wilamowitz-Moellendorff

Excerpt

[More information](#)

ein schauerliches, abschreckendes antlitz, schlangenhaar, in der hand den stachel: nicht wie der edle stil der attischen Akteonvase, noch auch wie der sentimentale Hellenismus des Assteas sie bildet, sondern wie die scheusäler der schwarzfigurigen vasen, wenigstens annähernd, ist sie zu denken. auch den Herakles beschreibt der dichter. er ist bärtig (934) trägt ein langes prachtvolles gewand, mit dem er sich das haupt verhüllen kann (959. 1159), köcher und bogen hängen an der seite, die hand führt die keule. die löwenhaut wird zwar im chorliede erwähnt, aber nicht an dem gegenwärtigen helden: sie ist nicht anzunehmen, denn auch die andern dramen, in welchen er vorkommt, erwähnen sie nicht. der Herakles der Neapler satyrvase hat sie zwar wie eine kurze chlamys um den arm geschlungen, trägt aber einen harnisch und darunter nur einen kurzen chiton, was in dem besonderen stoffe des bestimmten gedichtes liegen muß. daß die maske des Herakles schon conventionelle züge trug, ist möglich; aber schwerlich wird mehr als der kurze bart und das kurze haar, das dem unermüdlichen kriegler und kämpfer im gegensatze zu den königen im himmel und auf erden, die zeit zur körperpflege haben, anstand, und im allgemeinen eine auf physische unbezwinglichkeit und trotzigen mut deutende kopf- und gesichtsbildung vorausgesetzt werden dürfen. sicher ist, z. b. durch die Alkestis, daß das publicum den Herakles sofort erkannte, auch ohne daß sein name genannt ward. dasselbe gilt von Theseus, wie z. b. Hik. 87 zeigt, und bei einer in Athen so häufigen figur ist das viel weniger zu verwundern, als daß es Theseus in der bildenden kunst überhaupt zu keinem typus gebracht hat: wie er auf der bühne erschien, ist ganz unbekannt. feste figur ist auch der bote; das zeigt seine einföhrung hier wie sonst oft; aber auch sein costüm kennen wir nicht. der chor endlich ist nicht anders gekleidet zu denken als die attischen greise oben im zuschauer-raum. den einzigen schmuck bilden die kränze (677), die nicht die kampfgenossen des Amphitryon, sondern die attischen tänzer am Dionysosfest tragen: also ein sinnfälliger bruch der illusion. sie haben den langen mantel um (123), wie die Athener, und führen lange stöcke wie jene. schon diese tracht verbietet bei dem tanze an irgend welche balletsprünge zu denken, gesetzt auch die attische *ἐὐσχημοσύνη* würde sie an solchen personen ertragen. wenn die komödie solche lebhaft bewegung verlangt, läßt sie regelmäfsig die mäntel ablegen. auferdem kommen etliche statisten zur verwendung, die bewaffneten begleiter des Lykos, die öfter erwähnt werden, und solche sind auch im gefolge des Theseus anzunehmen, denn ohne begleitung treten fürsten nicht auf,

Cambridge University Press

978-1-108-01304-8 - Euripides: Herakles, Volume 2

Edited by Ulrich von Wilamowitz-Moellendorff

Excerpt

[More information](#)

weil der ansehnliche attische bürger und seine frau es auch nicht tun. für die statisten hatte der chorege gewohnheitsmäfsig zu sorgen¹). auferdem hat er dem Euripides diesmal eine 'extraleistung' (*παραχορήγημα*) gewährt: die drei knaben, welche die Herakleskinder darstellen. sie mußten freilich für das stumme spiel ordentlich einexercirt sein, aber attische jungen werden sich für die ehre und das vergnügen und allenfalls etliche getrocknete feigen genug bereit gefunden haben.

Die darstellung erfordert keine besonderen scenischen mittel. die göttinnen erscheinen auf dem dache des proskenions, das die zuschauer als 'in der luft' so willig gelten lassen wie die orchestra als Kadmeia, die vielleicht in zwei stunden Larisa sein wird.

Seit alten zeiten herkömmlich ist das ekkyklema. der chor sagt 1029, es würden die türen aufgetan, und gleich darauf erscheint dem zuschauer Herakles in mitten der verwüstung, die er auf dem hofe angerichtet hat. man darf nicht glauben, daß lediglich eine große tür geöffnet würde: in diesem falle würden alle zu weit seitlich sitzenden zuschauer nichts sehen, auch würde dann Amphitryon nicht nebenher auftreten, sondern im hause sein, und Theseus müßte gar drinnen mit Herakles verhandeln. das reden vom öffnen der türe ist vielmehr eine conventionelle bezeichnung für das 'herausrollen', das die komödie geradezu mit diesem worte bezeichnet. aus der hinterwand wird ein gestell vorgeschoben, auf dem die notwendigen personen und requisiten vorher angemessen gruppiert sind; es bleibt bis zum schlusse des dramas sichtbar, wo es mit Amphitryon (statt Herakles) hineingerollt wird. es war also keinesweges sehr groß²). so hat die damalige maschinenkunst das problem gelöst, eine scene innerhalb des hauses darzustellen, und so viel wir wissen hat man sich dabei beruhigt, ohne irgend anstofs zu nehmen; noch des Demophilos Onagos hat in der schlufsscene davon gebrauch gemacht; ob auch der übersetzer, will ich nicht entscheiden. die leichen der Megara und ihrer kinder, die während des ganzen schlufsteiles sichtbar sind, konnten natürlich nur durch puppen dargestellt sein: der schauspieler der Megara spielt den Theseus.

Es ist wenig was wir wissen; aber es genügt, um klar zu stellen, daß die darstellung für uns etwas fremdartiges, steifes, sagen wir es

1) Hippokrates νόμος, ungebildete ärzte sind gleich *τοῖσι παρεισαγομένοισι προσώποισιν ἐν τῆσι τραγωδίῃσιν· ὡς γὰρ ἐκεῖνοι σχῆμα μὲν καὶ στολήν καὶ πρόσωπον ὑποκριτοῦ ἔχουσιν, οὐκ εἰσὶ δ' ὑποκριταί, οὕτω κτέ.*

2) Dies wird durch die dimensionen der türen des proskenions z. b. in Epidauros bestätigt.

Cambridge University Press

978-1-108-01304-8 - Euripides: Herakles, Volume 2

Edited by Ulrich von Wilamowitz-Moellendorff

Excerpt

[More information](#)

nur, etwas barbarisches haben würde. wenn man aber die fremdartigkeit überwände (und man vergißt wol nur, daß man das gegenüber den archaischen köpfen und den vasenbildern des Euphronios auch hat tun müssen, die doch die incarnation des echten Athenertums sind), so würde der eindruck der des tiefsten religiösen ernstes sein, etwa wie Masaccio heilige geschichten erzählt. die gewaltige dramatische kraft steckt selbst in der sprache hinter der hülle einer conventionellen stilisierung, durch welche viele flüchtigere betrachter nicht dringen. alle diese hüllen muß der erklärer oder übersetzer beseitigen: dann wird erst recht deutlich, wie wenig diese poesie gealtert ist. sie würde mit modernen mitteln behandelt auch jetzt auf der bühne überwältigend wirken. nur die ekelhafte nachahmung nichtsnutziger äußerlichkeiten, das archaeologische zwitterwesen in verbindung mit stumpfsinnigen übersetzungen 'in den versmaßen der urschrift' oder noch schlimmer gestümpertem griechisch vereckelt sie gründlich, wenigstens für jeden gesunden menschen. zum futter für bildungsphilister sollte das Dionysische spiel zu schade sein. wer nicht den mühseligen weg der philologie gehen kann um die originale zu verstehen, dem soll die philologie das was ewiges leben in den dramen hat, ihre seele, in einem neuen leibe vor augen führen: dann wird die seele auf die seele wirken. der philologe aber bilde sich nicht ein, daß er mit einem bischen griechisch und dem zauberstabe der famosen methode zum verständnisse befähigt wäre. das geht alles im besten falle den sterblichen leib der gedichte an. in wahrheit bedarf er schon um den zu verstehen der ganzen philologie, an die seele aber wird auch er nur dringen, wenn er mit voller seele daran geht und den spruch des Demokritos beherzigt *τὰ ἰσὰ ἔόντα πρήγματα ἰσοῖσιν ἀνθρώποισι δέκννται, βεβήλοισι δὲ οὐ θέμις πρὶν ἢ τελεσθεῶσιν ὀργίλοισι ἐπιστήμης*¹⁾).

1) Über diesen spruch, den ich der ersten auflage auch als motto vorgesetzt hatte, muß ich ein beschämendes geständnis ablegen. ich war aufs äußerste überrascht, als ich öffentlich von Gomperz, privatim von anderen interpellirt ward, wie ich dazu käme, den hippokratischen *νόμος* dem Demokritos zuzuschreiben. das hatte ich gar nicht gewollt. ich fand zwar zu dem spruche in meinem handexemplar des Hippokrates den namen Demokrits notirt und auch den vorigen als ungehörigen zusatz abgesondert und dem Demokrit zugewiesen (was ich für evident richtig halte), aber das hatte ich vergessen, und ganz sicher wufste ich, das ich den spruch, den ich citirte, nicht aus dem Hippokrates genommen hatte, sondern mit Demokrits namen angeführt gelesen hatte, ich glaubte, bei Plutarch. aber ich habe ihn nicht finden können, obwol ich wenigstens den größten teil der Moralia seitdem wieder gelesen habe. meine erinnerung sagt mir nur, daß ich zu der zeit, wo ich diesen teil meines buches

Cambridge University Press

978-1-108-01304-8 - Euripides: Herakles, Volume 2

Edited by Ulrich von Wilamowitz-Moellendorff

Excerpt

[More information](#)

Erster auftritt, prolog 1–106.

9

Erster auftritt, prolog 1–106.

Euripides hat sich für die expositionsszenen seiner tragödien ganz feste regeln gebildet, die schon in der Alkestis gelten und, so viel bekannt ist, keine ausnahme erleiden. er beginnt die handlung niemals schon im prolog, d. h. der scene, welche dem einzuge des chores vorhergeht (wie Soph. in Ant. O T.), teilt aber in ihm dem publicum ganz ausführlich die voraussetzungen mit, die er für sein drama macht. außerdem nennt möglichst in den ersten versen die redende person sich und den ort der handlung, beides mit zufügung des pronomens *ὅδε* (v. 3. 4). getrieben hat den Euripides zunächst kunstsinnige aber abstracte überlegung: er hat den begriff der exposition als eines integrierenden teiles des dramas scharf gefaßt und, ähnlich wie die spätere rhetorik die teile der rede, ganz rein herausarbeiten wollen. ferner verschmähte er die gemeine spannung des publicums zu erregen, die nur in der neugier besteht, was wird daraus: der zuschauer soll nicht weniger wissen als die handelnden personen, sondern mehr. er hat darin ganz wie Lessings theorie geurteilt, nicht wie Lessings praxis: der *ἀναγνωρισμός* des Nathan würde nicht so ganz abfallen, wenn der zuschauer durch einen prolog unterrichtet wäre, in wie naher beziehung Nathan, Tempelherr, Saladin, Klosterbruder stünden. so weit hat also Eur. ganz recht. aber die ausführung ist der manier verfallen und hat den spott des Aristophanes mit recht erfahren. in diesem falle mußte so viel notwendigerweise erzählt werden, wie das publicum als voraussetzung der neuen handlung wissen sollte, also alles was mit Lykos zusammenhängt. aber die genealogie des Amphitryon verdiente diese breite wahrhaftig nicht. besonders schleppend wird der eingang durch die häufung des relativen anschlusses *ὅν* 2, *ὃς* 4, *ἐνθα* 4, *ὧν* 5, *οἱ* 6, *ἐνθεν* 7. indes sind sie nicht alle dem *τίς οὐκ οἶδεν* untergeordnet, denn allbekannt ist nur Amphitryons name, weil er mitgatte des Zeus ist. das andere wird erzählt. also beginnt mit 4, genau da wo das local genannt wird, der zweite satz, und in diesem konnte Amphitryon von sich nur in erster person reden. auch wirkt die declamation belebend: denn nur die ersten drei verse können als frage gesprochen werden.

schrrieb, besonders viel moralisten und philosophen und die christen der ersten jahrhunderte gelesen habe. aber ich weiß nicht einmal zu suchen. ich habe also die entdeckung unbewußt gemacht und muß hoffen, daß ein anderer das wild nicht wieder aus dem garne entschlüpfen läßt.

Cambridge University Press

978-1-108-01304-8 - Euripides: Herakles, Volume 2

Edited by Ulrich von Wilamowitz-Moellendorff

Excerpt

[More information](#)

1 Bei der häufigen trennung der ehen, der regelmässigen, oft testamentarisch bestimmten wiederverheiratung der wittwen ist das verhältnis des *σύλλεπτος σύγγαμος* (149) *ξυγγενήτωρ παίδων* ein pietätsverhältnis geworden. so faßt es nicht bloß Sophokles (O. T. 260), sondern selbst Platon (Ges. 874^d). auch Tyndareos wird in ehrerbietung *Ζηνός δούλεπτον κάρα* angeredet (Or. 476). Asconius in *Scaur.* praef. p. 17, 27 K. S. *necessitudinis iure quod ex eadem uterque liberos haberet.* seltener begegnet das unter frauen, doch steht *σύγγαμος* Andr. 836, wo ein edles wort gesucht wird.

5 *σταχύς*: die *u*-stämme haben im nom. und acc. die länge noch vielfach in der tragoedie bewahrt. im leben war die kürze in den mehrsyllbigen wörtern ganz, in den zweisyllbigen fast ganz durchgedrungen, so daß die späteren an der alten echten messung anstofs nahmen.

7 *τεκνοῦν* gewöhnlich 'zeugen'; aber auch ganz normal 'mit kindern versehen', also im passiv 'nachkommenschaft haben', A. Ag. 752, E. Phoin. 868 Laios *έτεκνώθη*, schol. *πατήρ έγένετο.* zu dieser stelle stimmt noch genauer die tragische glosse *τεκνώσει· εὔτεκνον ποιεῖ* Hesych. die Sparten, welche übrig blieben, waren nach der festen tradition fünf: aber in der dritten generation hatten sie Theben mit nachkommenschaft angefüllt.

10 *ήλάλαζον αύτήν ύμεναιοις σὺν λωτῶ.* *άλαλάζειν* 'jauchzen' ist nicht transitiv, aber *ύμεναιοις άλαλάζειν* kann so gebraucht werden, weil es den transitiven begriff *ύμεῖν* umschreibt, vgl. 690. *οἱ δ' ύμεναιοι σὺνηλάλαζον τῶ λωτῶ.* jubellieder und flötenspiel vereinigten sich zum preise Megaras.

irgend ein pedant hat sich ausgedacht die pflanze *λωτός* hätte langes o, die flöte *λωτός* kurzes. so lehrt schol. Vatic. Eur. Phoen. 787, Eust. zu B 776 M 283 und so schreibt C meist. unsinnig, da *λωτός* die flöte nur bedeutet, weil sie aus lotos gemacht ist. auch entscheidet oft das metrum. der gebrauch ist dem Euripides gewöhnlich, fehlt Pind. Aisch. Soph., kann also durch Eur. den spätern übermittlelt sein. er hat selbst für flötenklang 'lotosnachtigallen' gewagt *λωτίνας άηδόνας* fg. 931.

11 daß Herakles als haussohn bei Amphitryon wohnen bleibt, muß der dichter erfinden, um einen einheitlichen schauplatz für sein drama zu haben; schwerlich hat ihn die thebanische örtlichkeit bestimmt, wo allerdings ein wohnhaus der Heraklesfamilie bestand. — die hochzeitsfreude im gegensatz zu dem unglück der späteren ehe auszuführen ist ein herkömmliches motiv im drama; daß das hochzeitsfest deshalb etwa von der sage besonders verherrlicht wäre, ist damit nicht gesagt.